

Załącznik nr 1
do Uchwały nr .../.....20
Rady Miejskiej w Solcu Kujawskim
z dnia grudnia 2020 roku
w sprawie wyznaczenia obszaru i granic
Aglomeracji Solec Kujawski

PLAN AGLOMERACJI

Solec Kujawski

**Powiat
bydgoski**

**Województwo
kujawsko-pomorskie**

Solec Kujawski, listopad 2020 r.

I. Część opisowa

1. Podstawowe informacje na temat Aglomeracji Solec Kujawski

- 1.1. Nazwa aglomeracji: **Solec Kujawski**
- 1.2. Wielkość RLM aglomeracji planowanej do wyznaczenia: **23 321 RLM**
- 1.3. Gmina wiodąca w aglomeracji: **Solec Kujawski**
- 1.4. Gminy w aglomeracji: **Solec Kujawski**
- 1.5. Wykaz nazw miast i/lub miejscowości w aglomeracji: **część miasta Solec Kujawski**
- 1.6. Wykaz nazw miejscowości dołączanych do obszaru aglomeracji: **nie dotyczy**
- 1.7. Wykaz nazw miejscowości wyłączanych z obszaru aglomeracji: **nie dotyczy**
- 1.8. Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków: **Bydgoszcz**

2. Dane wnioskodawcy

Miejscowość: Solec Kujawski
Ulica: 23 Stycznia 7
Gmina: Solec Kujawski
Powiat: bydgoski
Województwo: kujawsko-pomorskie
Telefon: 52 387 01 04 Fax: ---
e-mail do kontaktu: solec@soleckujawski.pl

3. Dane kontaktowe osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach złożonego wniosku

Imię i nazwisko: Iwona Skrzypińska, Sebastian Wrycza
Telefon: 52 387 01 62, 52 387 13 96
e-mail do kontaktu: i.skrzypinska@soleckujawski.pl swrycza@zgk.soleckujawski.pl

4. Podstawy wyznaczenia Aglomeracji Solec Kujawski

4.1 Podstawy wyznaczenia aglomeracji

Podstawą wyznaczenia aglomeracji jest art. 87 ust. 1 i 4 i art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz.U. 2020 r. poz. 310 z późn. zm.) oraz Rozporządzenie Ministra Gospodarki Wodnej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji ogłoszony dnia 20 sierpnia 2018 r. (Dz. U. poz. 1586).

Wszystkie dane liczbowe zawarte w opracowaniu dotyczą roku 2019 ze stanem na dzień 31 grudnia 2019 r. Mapy w skali 1:10000 pochodzą z zasobu map Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej we Włocławku.

Granice aglomeracji zaznaczone na mapie w skali 1:10000 przebiegają wzdłuż zewnętrznych granic działek budowlanych już skanalizowanych, bądź przeznaczonych do skanalizowania.

- 4.2 Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji: zgodnie ze spisem załączników stanowiących akty prawne uwzględnione podczas wyznaczania Aglomeracji Solec Kujawski.

5. Opis systemu zbierania i oczyszczania ścieków komunalnych w obrębie Aglomeracji Solec Kujawski

5.1. Długość i rodzaj sieci kanalizacyjnej lub planowana do budowy sieć kanalizacyjna, liczba stałych mieszkańców aglomeracji, liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji oraz przemysł obsługiwany przez sieć kanalizacyjną lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną oraz oczyszczalnię ścieków, a także wskaźnik koncentracji

5.1.1. Sieć istniejąca

Tabela nr 1 Zestawienie długości istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej w Aglomeracji Solec Kujawski

Lp.	Sieć istniejąca	Długość [km]	Aglomeracja Solec Kujawski		
			stali mieszkańcy aglomeracji [os. = RLM]	osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji [os. = RLM]	przemysł [RLM]
1	2	3	4	5	6
1	Sanitarna grawitacyjna	60,80	14 265	260	8 420
2	Sanitarna tłoczna	5,20			
3	Ilość przepompowni ścieków	20 szt.			
4	Ogólnospławna grawitacyjna	0,00	0	0	0
5	Ogólnospławna tłoczna	0,00			
Razem		66,00	14 265	260	8 420

Opis:

- Sieć istniejąca w Aglomeracji Solec Kujawski:
 - sieć sanitarna: **66,00 km**,
 - sieć ogólnospławna: 0,00 km.
- Liczba stałych mieszkańców Aglomeracji Solec Kujawski (*dane Urząd Miejski w Solcu Kujawskim stan na 31.12.2019 r.*) - 14 641.
- Liczba mieszkańców Aglomeracji Solec Kujawski korzystających z sieci kanalizacyjnej – **14 265**.

Na terenie objętym obszarem Aglomeracji Solec Kujawski zewidencjonowano (liczba miejsc noclegowych) łącznie 260 osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji.

Łącznie aktualne szacunkowe RLM pochodzące od przemysłu na obszarze Aglomeracji Solec Kujawski szacuje się na 8 420 RLM.

5.1.2. Sieć planowana do realizacji

W obszarze Aglomeracji Solec Kujawski nie planuje się rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej.

5.2. Istniejące i planowane do budowy oczyszczalnie ścieków, a w przypadku aglomeracji zakończonych końcowym punktem zrzutu ścieków komunalnych – informacja, do której aglomeracji ścieki te będą odprowadzane wraz z określeniem obciążenia oczyszczalni ścieków

5.2.1. Informacja o końcowym punkcie zrzutu ścieków komunalnych – informacja, do której aglomeracji ścieki te będą odprowadzane wraz z określeniem obciążenia oczyszczalni ścieków

Tabela nr 2 Informacja o oczyszczalni ścieków w Aglomeracji Solec Kujawski.

Aglomeracja zakończona oczyszczalnią ścieków [TAK/NIE]	Aglomeracja zakończona końcowym punktem zrzutu ścieków komunalnych [TAK/NIE]
1	2
NIE	TAK

Opis:

Właścicielem infrastruktury kanalizacji sanitarnej i eksploatatorem na terenie Aglomeracji Solec Kujawski jest Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Solcu Kujawskim. Całość ścieków z Aglomeracji Solec Kujawski jest odprowadzana do końcowego punktu zrzutu ścieków w Aglomeracji Bydgoszcz, który stanowi Przepompownia P1. Następnie ścieki przewodem tłocznym przesyłane są do Oczyszczalni Ścieków Kapuściska w Bydgoszczy. Odbiornikiem ścieków oczyszczonych jest rzeka Wisła.

W Bydgoszczy eksploatowane są dwie oczyszczalnie ścieków. Ich właścicielem są:

- Oczyszczalni Ścieków Fordon ul. Generała Tadeusza Bora-Komorowskiego 72, 85-950 Bydgoszcz - **Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy Sp. z o.o.**,
- Oczyszczalni Ścieków Kapuściska ul. Toruńska 324, 85-880 Bydgoszcz - **Chemwik Sp. z o.o. w Bydgoszczy.**

Ścieki dopływające do oczyszczalni poza ściekami socjalno-bytowymi oraz powstającymi w wyniku działalności przemysłowej zawierają również wody przypadkowe (deszczowe i infiltracyjne).

Część ścieków z Aglomeracji Solec Kujawski oczyszczana jest przez pojedyncze systemy oczyszczania ścieków, czyli przydomowe oczyszczalnie ścieków.

Końcowy punkt zrzutu ścieków z Aglomeracji Solec Kujawski: **Przepompownia P1 (następnie Oczyszczalnia Ścieków Kapuściska w Bydgoszczy).**

Nazwa aglomeracji, do której będą odprowadzane ścieki: **Aglomeracja Bydgoszcz**

Współrzędne geograficzne końcowego punktu zrzutu: **18° 12' 34.4'' E (18.209556); 53° 5' 10.8'' N (53.0863).**

Oczyszczalnia Ścieków Kapuściska w Bydgoszczy posiada pozwolenie wodno – prawne Znak: ŚG.I.ab.6213-67/10 z dnia 23.12.2010 r. wydane przez Marszałka Województwa Kujawsko – Pomorskiego w Toruniu.

Nazwa oraz typ oczyszczalni ścieków, do której będą odprowadzane ścieki komunalne - **oczyszczalnia biologiczno - chemiczna:**

- współrzędne geograficzne odbiornika:
18° 7' 55.77'' E (18.1322); 53° 6' 51.5'' N (53.1143)
- projektowana wydajność oczyszczalni ogólnie 390 063 RLM w tym:
wydajność ciągu komunalnego 376 933 RLM
wydajność ciągu przemysłowego 13 130 RLM
- przepustowość oczyszczalni:
średnia 52 750 m³/d (wg pozwolenia)
maksymalna dobową 92 000 m³/d (wg pozwolenia)
maksymalna roczna 33 672 000 m³/rok
- odbiornikiem ścieków oczyszczonych jest rzeka Wisła.

Odbiór i oczyszczanie ścieków odprowadzanych z Aglomeracji Solec Kujawski odbywa się na podstawie umowy zawartej pomiędzy Zakładem Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Solcu Kujawskim – właścicielem i eksploatatorem sieci na terenie Aglomeracji Solec Kujawski, a Chemwik Sp. z o.o. w Bydgoszczy – właścicielem Oczyszczalni Ścieków Kapuściska w Bydgoszczy.

Tabela nr 3 Skład jakościowy ścieków komunalnych powstających na terenie Aglomeracji Solec Kujawski

Parametr:	Jednostka:	Wartość:		
		WG UMOWY*	WG BADAŃ	
			ŚR	MAX
1	2	3	4	5
- Chemiczne zapotrzebowanie tlenu	mgO ₂ /l	700	777	1 420
- Pięciodniowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu	mgO ₂ /l	500	364	560
- Węglowodory ropopochodne	mg/l	15		
- Ogólny węgiel organiczny OWO	mg/l	200	148	193
- Zawiesina ogólna	mg/l	330	167	404
- Surfaktanty anionowe (substancje powierzchniowo czynne anionowe)	mg/l	15		
- Surfaktanty niejonowe (substancje powierzchniowo czynne niejonowe)	mg/l	20		
- Substancje ekstrahujące się eterem naftowym	mg/l	100	31	92
- Azot ogólny	mgN/l	100	75	101
- Azot azotanowy	mgN _{NO3} /l	10	0	0
- Azot organiczny	mgN _{org} /l	40	27	40
- Azot azotynowy	mgN _{NO2} /l	10	0	0
- Azot amonowy	mgN _{NH4} /l	100	50	79
- Fosfor ogólny	mgP/l	15	6	8
- Chlorki	mgCl/l	1000	99	132
- Siarczany	mgSO ₄ /l	500	98	147
- Glin	mgAl/l	3		
- Żelazo	mgFe/l	20		
- Zawiesiny łatwoopadające	ml/l	10	9,00	15,00
- Siarczyny	mgSO ₃ /l	10	23,00	50,00
- Fluorki	mgF/l	20	0,18	0,18

- Fenole lotne (indeks fenolowy)	mg/l	15	0,30	0,16
- Bar	mgBa/l	5		
- Beryl	mgBe/l	1		
- Bor	mgB/l	10		
- Cyna	mgSn/l	2		
- Selen	mgSe/l	1		
- Srebro	mgAg/l	0,5		
- Lotne związki chlororganiczne VOX	mgCl/l	1,5		
- Adsorbowalne związki organiczne AOX	mgCl/l	1		
- Lotne węglowodory aromatyczne BTX-(benzen, toluen, ksylen)	mg/l	1		
- Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne WWA	mgC/l	0,2		
- Antymon	mgSb/l	0,5		
- Arsen	mgAs/l	0,5		
- Tytan	mgTi/l	2		
- Chlor wolny	mgCl ₂ /l	1		
- Chlor całkowity	mgCl ₂ /l	4	0,00	0,00
- Chrom ⁺⁶	mgCr ⁺⁶ /l	0,2		
- Chrom ogólny	mgCr/l	1		
- Cyjanki związane	mgCn/l	5		
- Cyjanki wolne	mgCn/l	0,5		
- Siarczki	mgS/l	1	8,95	32,00
- Rodanki	mgCNS/l	30		
- Insektycydy fosforoorganiczne	mg/l	0,1		
- Nikiel	mgNi/l	1		
- Miedź	mgCu/l	1		
- Ołów	mgPb/l	1		
- Cynk	mgZn/l	5		
- Molibden	mgMo/l	1		
- Kobalt	mgCo/l	1		
- Rtęć	mgHg/l	0,06		
- Kadm	mgCd/l	0,4		
- Heksachlorocykloheksan HCH	mgHCH/l	0		
- Tetrachlorometan CCl ₄	mgCCl ₄ /l	3		
- Pentachlorofenol (PCP) 2,3,4,5,6-pięćchloro-1-hydroksybenzen i jego sole	mgPCP ₄ /l	2		
- Aldryna, dieldryna, endryna, izodryna	mg/l	0		
- Dwuchloro-dwufenylo-trójchloroetan (DDT)	mg/l	0		
- Wielopierścieniowe chlorowane dwufenyle (PCB)	mg/l	0		
- Wielopierścieniowe chlorowane trójfenyle (PCT)	mg/l	0		
- Heksachlorobenzen (HCB)	mgHCB/l	2		
- Heksachlorobutadien (HCBd)	mgHCBd/l	3		
- Trichlorometan (chloroform)(CHCl ₃)	mgCHCl ₃ /l	2		
- 1,2-dichloroetan (EDC)	mgEDC/l	0,2		
- Trichloroetylen (TRI)	mgTRI/l	0,2		
- Tetachloroetylen (PER)	mgPER/l	0,1		
- Trichlorobenzen (TCB) jako suma trzech izomerów (1,2,3-TCB+1,2,4-TCB+1,2,5-TCB)	mgTCB/l	0,1		
- Wanad	mgV/l	2		
- Tal	mgTl/l	1		

* dopuszczalne wartości dla zanieczyszczeń w ściekach odprowadzanych z Gminy Solec Kujawski do Oczyszczalni Ścieków Kapuściska w Bydgoszczy określone umową zawartą pomiędzy Zakładem Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Solcu Kujawskim a Chemwik Sp. z o.o. w Bydgoszczy.

5.2.2. Istniejące oczyszczalnie ścieków w Aglomeracji Solec Kujawski

Nie dotyczy

5.2.1. Planowane oczyszczalnie ścieków w Aglomeracji Solec Kujawski

Nie dotyczy

5.3. System gospodarki ściekowej

Tabela nr 4 Informacja o ilości ścieków powstających w Aglomeracji Solec Kujawski w 2019 r.

Lp.	Kategoria	Jednostka	Wartość
1	2	3	4
1	Ilość ścieków dopływająca do oczyszczalni siecią kanalizacyjną z terenu Aglomeracji Solec Kujawski (bez wód opadowych i infiltracyjnych)	[m ³ /rok]	940 285
		[m ³ /d]	2 576
2	Ilość ścieków dowożonych do oczyszczalni ze zbiorników bezodpływowych z terenu Aglomeracji Solec Kujawski	[m ³ /rok]	13 486
3	Ilość ścieków wytworzonych przez mieszkańców Aglomeracji Solec Kujawski korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków	[m ³ /rok]	1 224
4	Łączna ilość ścieków powstających na terenie Aglomeracji Solec Kujawski nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej (poz. 3 + poz. 4)	[m ³ /rok]	14 710
5	Łączna ilość ścieków komunalnych powstających na terenie Aglomeracji Solec Kujawski (bez wód opadowych i infiltracyjnych)	[m ³ /rok]	954 995
		[m ³ /d]	2 616
	- w tym na potrzeby mieszkańców	[m ³ /rok]	445 616
	- w tym na potrzeby użyteczności publicznej	[m ³ /rok]	32 083
	- w tym na potrzeby podmiotów prowadzących działalność usługową produkcyjną, handlową, magazynową	[m ³ /rok]	477 296
6	Bilans ścieków powstających na terenie Aglomeracji Solec Kujawski (wraz ze ściekami opadowymi oraz	[m ³ /rok]	1 077 626

wodami infiltracyjnymi)	[m ³ /d]	2 952
-------------------------	---------------------	-------

Tabela nr 5 Zestawienie liczby miejsc noclegowych objętych Aglomeracją Solec Kujawski

MIEJSCA NOCLEGOWE	liczba zarejestrowanych miejsc noclegowych objętych aglomeracją	szt.	260
	liczba zarejestrowanych miejsc noclegowych w aglomeracji objętych istniejącą siecią kanalizacji sanitarnej	szt.	260
	liczba zarejestrowanych miejsc noclegowych objętych planowaną siecią kanalizacji sanitarnej	szt.	0

Tabela nr 6 Zestawienie obiektów z miejscami noclegowymi w Aglomeracji Solec Kujawski

Obiekty z miejscami noclegowymi:	Ilość:
1	2
Hotel Restauracja Autos – ul. Unii Europejskiej 2b	80
Domki Całoroczne Panamera – Targowa 10	10
Ośrodek wypoczynkowy Leśny – ul. Leśna 64	54
Gościniec „Solaris” – ul. Adama Mickiewicza 6	15
Hotel przy Ośrodku Sportu i Rekreacji – ul. Gen. Stefana Roweckiego „Grot” 3	45
Pokoje gościnne Bukowa 24 – ul. Bukowa 24	15
Różana Stacja – ul. Różana 2	11
Kubas Jubilat – ul. Bydgoska 4	8
P.W. „AGAR” Wynajem pokoi Solec Kujawski – ul. Prosta 17	6
Twój Sen – ul. Bydgoska 36A	16
Razem	260

5.4. Informacje o ściekach przemysłowych odprowadzanych i planowanych do odprowadzenia do zbiorczej sieci kanalizacyjnej na obszarze Aglomeracji Solec Kujawski

5.4.1. Przemysł istniejący

Tabela nr 7 Zestawienie podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w Aglomeracji Solec Kujawski

L.p.	Nazwa podmiotu gospodarczego	Adres działalności	Rodzaj produkcji	Ilość ścieków	stężenie ścieków BZT ₅ w g O ₂ /m ³	RLM
1	2	3	4	5	6	7
1	ALPINUS CHEMIA SP. Z O.O.	GARBARY 5	chemiczny	882	nb 365 *	15
2	BOGNER EDELSTAHL POLSKA SP. Z O.O.	Unii Europejskiej 21	obróbka stali	476	nb 365 *	8
3	EUROTERM TECHNIKI KLEJENIA SP. Z O.O.SP. K.	PARYSKA 4	chemiczny	43	nb 365 *	1
4	HYDRAPRES S.A.	HASKA 7	tworzywa sztuczne	1 359	nb 365 *	23
5	KAROR USŁUGI PRALNICZE EWA POLAŃSKA	Unii Europejskiej 4	pralnia chemiczna	9 383	nb 365 *	156

6	KLIMAT SOLEC SP. Z O.O.	NADBORNA 2A	obróbka stali	3 222	nb 365 *	54
7	KOMUNALNE PRZEDSIĘB.ENERGETYKI CIEPLNEJ W BYDGOSZCZY SP. Z O.O. (ciepłownia)	GARBARY 4	ogrzewnictwo	4 546	nb 365 *	76
8	KOMUNALNE PRZEDSIĘB.ENERGETYKI CIEPLNEJ W BYDGOSZCZY SP. Z O.O (węzeł ciepły)	Piastów 24	ogrzewnictwo	4 528	nb 365 *	75
9	MASTER CAKE SPÓŁKA Z O.O.	TORUŃSKA 85	cukiernia	2 773	1 297	164
10	"MBA-SYSTEM" SP.Z O.O.	Unii Europejskiej 10	obróbka stali	1 843	nb 365 *	31
11	PALFINGER MARINE LSE POLAND SP. Z O.O.	Unii Europejskiej 8	obróbka stali	382	299	5
12	PAPIERY POWLEKANE PASACO SP.Z.O.O.	TORUŃSKA 63A	papierniczy	5 954	nb 365 *	99
13	"POLIMER " Sp. z o.o.	Unii Europejskiej 16	tworzywa sztuczne	284	nb 365 *	5
14	"POLIMER " Sp. z o.o.	Unii Europejskiej 19	tworzywa sztuczne	646	nb 365 *	11
15	POLIMEX-PROFIL Marlena Latoń	Unii Europejskiej 1	meblarski	190	nb 365 *	3
16	PPHU "FI-WENT" AGNIESZKA CZOCHÓR-JURAK	GARBARY 2L	obróbka stali	34	nb 365 *	1
17	PRODUKCJA USŁUGI HANDEL "SOLFORM" T. RYBARCZYK,	GARBARY 2M	tworzywa sztuczne	127	nb 365 *	2
18	PRZEDSIĘB.WIELOBRANŻOWE PRODUKCYJNO-USŁUGOWO-HANDLOWE GRANIT	Unii Europejskiej 17	kamieniarstwo	240	nb 365 *	4
19	PRZEDSIĘBIORSTWO "ALCO" SPÓŁKA Z O.O.	TORUŃSKA 85	drzewny	1 213	nb 365 *	20
20	PRZEDSIĘBIORSTWO DROBIARSKIE "DROBEX" SP.Z O.O.	Powstańców 19	ubojnia	401 241	410	7 510
21	PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO HANDLOWE FOLBAH BOBINSKI ALEKS	BRUKSELSKA 2	chemiczny	97	nb 365 *	2
22	PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE "PACROL" EDYTA WIŚNIEWSKA	GARBARY 5	papierniczy	344	nb 365 *	6
23	P.W. LAK-MAR MAREK MAKOWSKI	KUJAWSKA 16	lakiernia	127	nb 365 *	2
24	QARTIS SPÓŁKA AKCYJNA	BRUKSELSKA 8	drukarnia	488	nb 365 *	8
25	RO-KA HANNA ROGOWSKA-KAŁUŻNA	HASKA 3	obróbka stali	178	nb 365 *	3
26	ROS-ZAK Chłodnictwo-Klimatyzacja Spółka z o.o.Spółka Komand	Garbary 6	chemiczny	1 561	nb 365 *	26
27	SOLBET SP. Z O.O.	TORUŃSKA 61	obróbka stali	1 307	nb365 *	22
28	SOLBET SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ	TORUŃSKA 71	budowlany	4 741	nb 365 *	79
29	SOL-HURT SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA	Garbary 5B	przetwórstwo odpadów	153	nb 365 *	3
30	"SPIROWENT" Marek Bubała	Garbary 6	obróbka stali	106	nb 365 *	2
31	TPP THERMOPLASTICS POLSKA SP. Z O.O.	Unii Europejskiej 6	tworzywa sztuczne	317	nb 365 *	5
32	ZAKŁAD PRZETWÓRSTWA TWORZYW SZTUCZNYCH I GUMY WIESŁAW OŚKO	TORUŃSKA 41A	tworzywa sztuczne	31	nb 365 *	1
33	Pozostałe - warsztaty samochodowe - 2 podmioty		naprawa pojazdów	2 163	nb 365 *	36
34	Pozostałe - myjnie samochodowe - 2 podmioty		myjnie samochodowe	4 290	nb 365 *	72
35	Pozostałe - działalność lecznicza - 4 podmioty		weterynaria	348	nb 365 *	6
36	Pozostałe - działalność gastronomiczna - 10 podmiotów		restauracje	10 842	nb 365 *	181
37	Pozostałe - działalność handlowa - 104 podmioty		handel	10 837	nb 365 *	181

Objaśnienia: nb – nie badano, * - 365 gO₂/m³ średnie stężenie ścieków surowych dopływających do oczyszczalni w 2019 roku pomierzone na przepompowni P1 w Solcu Kujawskim wg ZGK Sp. z o.o. w Solcu Kujawskim

Łącznie RLM

8 420

Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej [m ³ /d]	1 308
Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej [m ³ /rok]	477 296

Opis:

Wszystkie podmioty na terenie Aglomeracji Solec Kujawski, które wprowadzają do sieci kanalizacyjnej ścieki przemysłowe – ścieki niebędące ściekami bytowymi ani deszczowymi, powstałe w związku z prowadzoną przez zakład działalnością handlową, przemysłową, składową, transportową lub usługową, a także będące ich mieszaniną ze ściekami innego podmiotu, odprowadzane urządzeniami kanalizacyjnymi tego zakładu, mają zawartą umowę z Zakładem Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Solcu Kujawskim, z określeniem stężeń dopuszczalnych zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach. Na terenie Aglomeracji Solec Kujawski na dzień 31.12.2019 r. funkcjonowały 154 podmioty gospodarcze. Łącznie podmioty te wprowadziły do sieci w roku 2019 - 477.296 m³ ścieków (1.308 m³/dobę). RLM z istniejącego przemysłu wynosi 8.420.

Tabela nr 8 Wymagana jakość ścieków przemysłowych wprowadzanych do sieci urządzeń kanalizacyjnej w Aglomeracji Solec Kujawski

Lp.	Wskaźnik zanieczyszczeń	Jednostka	S _D
1	2	3	4
1	Dwuchloro-dwufenylo-trójchloroetan (DDT)	mg/l	0
2	Wielopierścieniowe chlorowane dwufenyle (PCB)	mg/l	0
3	Wielopierścieniowe chlorowane trójfenyle (PCT)	mg/l	0
4	Heksachlorocykloheksan (HCH)	mg HCH/l	0
5	Aldryna (C ₁₂ H ₈ Cl ₆)	mg/l	0
6	Dieldryna (C ₁₂ H ₈ Cl ₆ O)	mg/l	0
7	Endryna (C ₁₂ H ₈ Cl ₆ O)	mg/l	0
8	Izodryna (C ₁₂ H ₈ Cl ₆ O)	mg/l	0
9	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla) (CCl ₄)	mg Ccl ₄ /l	3
10	Pentachlorofenol (PCP) [2,3,4,5,6-pięciochloro-1-hydroksybenzen i jego sole]	mg PCP ₄ /l	2
11	Heksachlorobenzen (HCB)	mg HCB/l	2
12	Heksachlorobutadien (HCBd)	mg HCBd/l	3
13	Trichlorometan (chloroform) (CHCl ₃)	mg CHCl ₃	2
14	1,2-dichloroetan (EDC)	mg EDC/l	0,2
15	Trichloroetylen (TRI)	mg TRI/l	0,2
16	Tetrachloroetylen (nadchloroetylen)(PER)	mg PER/l	0,1
17	Trichlorobenzen (TCB) jako suma trzech izomerów (1,2,3-TCB + 1,2,4-)	mg TCB/l	0,1
18	Kadm	mg Cd/l	0,4
19	Rtęć	mg Hg/l	0,06
20	Insektycydy fosforoorganiczne	mg/l	0,1
21	Adsorbowalne związki organiczne AOX	mg Cl/l	1
22	Arsen	mg As/l	0,5
23	Chlor wolny	mg Cl ₂ /l	1
24	Chlor całkowity	mg Cl ₂ /l	4
25	Cyjanki wolne	mg Cn/l	0,5

26	Chrom ⁻⁶	mg Cr ⁻⁶ /l	0,2
27	Lotne związki chloroorganiczne VOX	mg Cl/l	1,5
28	Lotne węglowodory aromatyczne BTX-(benzen, toluen, ksylen)	mg/l	1
29	Miedź	mg Cu/l	1
30	Nikiel	mg Ni/l	1
31	Ołów	mg Pb/l	1
32	Siarczki	mg S/l	1
33	Srebro	mg Ag/l	0,5
34	Chrom ogólny	mg Cr/l	1
35	Bar	mg Ba/l	5
36	Beryl	mg Be/l	1
37	Bor	mg B/l	10
38	Cyjanki związane	mg Cn/l	5
39	Cynk	mg Zn/l	5
40	Cyna	mg Sn/l	2
41	Kobalt	mg Co/l	1
42	Molibden	mg Mo/l	1
43	Selen	mg Se/l	1
44	Tal	mg Tl/l	1
45	Tytan	mg Ti/l	2
46	Wanad	mg V/l	2
47	Fenole lotne (indeks fenolowy)	mg/l	15
48	Surfaktanty anionowe (substancje powierzchniowo czynne anionowe)	mg/l	15
49	Surfaktanty niejonowe (substancje powierzchniowo czynne niejonowe)	mg/l	20
50	Substancje ekstrahujące się eterem naftowym	mg/l	50
51	Węglowodory ropopochodne	mg/l	15
52	Rodanki	mg CNS/l	30
53	Fluorki	mg F/l	20
54	Azot ogólny	mg N/l	100
55	Azot amonowy	mg N _{NH4} /l	100
56	Azot azotanowy	mg N _{NO3} /l	10
57	Azot azotynowy	mg N _{NO2} /l	10
58	Fosfor ogólny	mg P/l	15
59	Pięciodniowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu BZT ₅	mg O ₂ /l	500
60	Glin	mg Al/l	3
61	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu ChZT	mg O ₂ /l	600; 700
62	Ogólny węgiel organiczny OWO	mg C/l	200
63	Siarczyny	mg SO ₃ /l	10
64	Żelazo	mg Fe/l	20
65	Zawiesina ogólna	mg/l	330
66	Chlorki	mg Cl/l	1000
67	Siarczany	mg SO ₄ /l	500

68	Azot organiczny	mg Norg/l	40
69	Zawiesiny łatwo opadające	ml/l	10
70	Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne WWA	mg C/l	0,2
71	Cyjanki wolne	mg Cn/l	0,5
72	Substancje rozpuszczone	mg/dm ³	500
73	Odczyn	pH	6,5-9,5
74	Temperatura	[° C]	35

5.4.2. Przemysł planowany

W obszarze Aglomeracji Solec Kujawski nie planuje się podłączenia podmiotów gospodarczych do istniejącej sieci kanalizacyjnej.

5.5. Uzasadnienie określonej RLM Aglomeracji Solec Kujawski

Tabela nr 9 Zestawienie RLM w Aglomeracji Solec Kujawski

RLM _{rz} (rzeczywisty)		23 321
1	RLM stałych mieszkańców [RLM]	14 641
2	RLM przemysłu [RLM]	8 420
3	RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji [RLM]	260
w tym:		
4	Liczba stałych mieszkańców korzystających z systemu kanalizacyjnego	14 265
5	liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej	260
6	liczba mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych	342
7	liczba zbiorników bezodpływowych	129
8	liczba mieszkańców korzystających z systemów indywidualnych (przydomowych oczyszczalni ścieków)	34
9	liczba przydomowych oczyszczalni ścieków	14
10	RLM przemysłu korzystającego z sieci kanalizacyjnej	8 420
11	Poziom zbierania (% RLM aglomeracji) - stopień skanalizowania (% RLM) rozumiany jako liczba użytkowników (RLM) przyłączonych do zbiorczej sieci kanalizacyjnej w stosunku do całkowitego ładunku aglomeracji wyrażonego w RLM.	98,39 %

Opis:

Zgodnie z ewidencją prowadzoną przez Urząd Miejski w Solcu Kujawskim na terenie Aglomeracji Solec Kujawski funkcjonuje 14 przydomowych oczyszczalni ścieków, które obsługują 34 osoby.

Na terenie Aglomeracji Solec Kujawski znajduje się również 129 zbiorników bezodpływowych obsługujących łącznie 342 osoby. Gmina Solec Kujawski prowadzi ewidencję zbiorników bezodpływowych oraz przydomowych oczyszczalni ścieków, a także prowadzi kontrolę nad prawidłową częstotliwością wywozu ścieków ze zbiorników bezodpływowych i osadów z przydomowych oczyszczalni ścieków.

5.6. Strefy ochronne ujęć wody, zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach

Na terenie wyznaczonej Aglomeracji Solec Kujawski znajduje się 5 ujęć wód podziemnych, które dotyczą podmiotów prywatnych, z czego trzy ujęcia na potrzeby produkcji podmiotów gospodarczych, jedno na potrzeby Ochotniczej Straży Pożarnej w Solcu Kujawskim, jedno dla socjalnych potrzeb pracowników podmiotu gospodarczego oraz nawadniania terenu.

Tabela nr 10 Wykaz ujęć wody i stref ochronnych w Aglomeracji Solec Kujawski

Nazwa gminy	Lokalizacja ujęcia wody	Pozwolenie wodnoprawne z terminem obowiązywania	Strefy ochrony bezpośredniej i pośredniej ustanowione w drodze decyzji lub aktu prawa miejscowego	Zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach
1	2	3	4	5
Solec Kujawski	Solec Kujawski dz. nr 1077/8	Decyzja Starosty Bydgoskiego z dnia 21 czerwca 2011 roku, znak: OŚ-V.6341.1.22.2011, udzielająca pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych dla stacji paliw STATOIL Poland S. z o.o. w Solcu Kujawskim, - obowiązuje do 20.06.2021 r.	Brak ustanowionych stref w drodze decyzji oraz aktu prawa miejscowego.	
Solec Kujawski	Solec Kujawski dz. Nr 17247/10	Decyzja Starosty Bydgoskiego z dnia 10 stycznia 2014 roku, znak: OŚ-V.6341.1.94.2013, udzielająca pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych na potrzeby zaopatrzenia budynków mieszkalnych, biurowych i zaplecza technicznego Nadleśnictwa Solec Kujawski oraz Hotelu Leśnego w Solcu Kujawskim, - obowiązuje do 09.01.2024 r.	Brak ustanowionych stref w drodze decyzji oraz aktu prawa miejscowego.	<ul style="list-style-type: none"> - prowadzony będzie na bieżąco rejestr poboru, w którym zapisywane będą odczyty z wodomierza zainstalowanego na ujęciu, - urządzenia wodne do poboru wód podziemnych utrzymywane będą w należytym stanie technicznym oraz właściwie eksploatowane, - w czasie obowiązywania niniejszego pozwolenia wodnoprawnego należy wykonywać corocznie badanie poziomu zalegania zwierciadła statycznego i dynamicznego wody, - woda pobierana z ujęcia może zostać podana do spożycia wyłącznie po przebadaniu i stwierdzeniu zgodności z wymogami jakości określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. W sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, - uprawniony odpowiada za wszelkie szkody, które mogą wynikać w związku z realizacją nadanych uprawnień.
Solec Kujawski	Solec Kujawski ul. Powstańców 19	Decyzja Starosty Bydgoskiego z dnia 1 lipca 2014 roku, znak: OŚ-V.6341.1.35.2014 udzielająca pozwolenia wodnoprawnego dla	Decyzja Starosty Bydgoskiego z dnia 1 lipca 2014 roku, znak: OŚ-V.6341.1.35.2014 ustanawia strefę ochrony bezpośredniej dla studni nr 7 w	<p>Strefa ochrony bezpośredniej dla studni nr 7 w odległości 3m od obudowy studni w kierunku południowym oraz 8m od obudowy w pozostałych kierunkach.</p> <ul style="list-style-type: none"> - prowadzony będzie na bieżąco rejestr poboru, w którym zapisywane będą odczyty z wodomierza zainstalowanego na ujęciu, - pobór wody musi odbywać się w taki sposób aby uniemożliwić przekroczenie

Nazwa gminy	Lokalizacja ujęcia wody	Pozwolenie wodnoprawne z terminem obowiązywania	Strefy ochrony bezpośredniej i pośredniej ustanowione w drodze decyzji lub aktu prawa miejscowego	Zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach
1	2	3	4	5
		Przedsiębiorstwa Drobiarskiego DROBEX z siedzibą w Solcu Kujawskim na wykonanie urządzenia wodnego studni wierconej nr 7 oraz na pobór wód podziemnych do celów zaopatrzenia P.D. DROBEX – obowiązuje do 30.06.2034 r.	odległości 3 m od obudowy studni w kierunku południowym oraz 8 m od obudowy w pozostałych kierunkach.	zasobów eksploatacyjnych ustalonych dla poszczególnych studni, ujęcie utrzymywane będzie w należytym stanie technicznym oraz właściwie eksploatowane, - w terminie do dnia 31 sierpnia 2014 r. Zainstalowane zostaną urządzenia pomiarowe umożliwiające rejestrację ilości pobieranej wody dla każdej studni z osobna, - uprawniony odpowiada za wszelkie szkody, które mogą wyniknąć w związku z realizacją nadawanych uprawnień, - woda pobierana z ujęcia może zostać podana do spożycia wyłącznie po przebadaniu i stwierdzeniu zgodności z wymogami jakości określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. W sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, - na terenie ochrony bezpośredniej ujęcia należy odprowadzać wody opadowe w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody, - teren ochrony bezpośredniej ujęcia zostanie zagospodarowany zielenią - należy ograniczyć przebywanie na terenie objętym ochroną bezpośrednią osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody. Dla ujęcia nie została ustanowiona strefa ochrony pośredniej.
Sołec Kujawski	Sołec Kujawski ul. Nadborna 4b	Decyzja Starosty Bydgoskiego z dnia 21 lipca 2014 roku, znak: OŚ-V.6341.1.20.2014 udzielająca pozwolenia wodnoprawnego dla Przedsiębiorstwa Wielobranżowego KSK Małgorzata Kierońska z siedzibą w Solcu Kujawskim przy ulicy Nadbornej 4b na pobór wód podziemnych dla potrzeb socjalnych pracowników zakładu oraz do nawadniania terenów	Brak ustanowionych stref w drodze decyzji oraz aktu prawa miejscowego.	- prowadzony będzie na bieżąco dobowy rejestr poboru, w którym zapisywane będą odczyty z wodomierza zainstalowanego na ujęciu, - ujęcie utrzymywane będzie w należytym stanie technicznym oraz właściwie eksploatowane, - uprawniony odpowiada za wszelkie szkody, które mogą wyniknąć w związku z realizacją nadanych uprawnień, - woda pobierana z ujęcia może zostać podana do spożycia wyłącznie po przebadaniu i stwierdzeniu zgodności z wymogami jakości określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. W sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Nazwa gminy	Lokalizacja ujęcia wody	Pozwolenie wodnoprawne z terminem obowiązywania	Strefy ochrony bezpośredniej i pośredniej ustanowione w drodze decyzji lub aktu prawa miejscowego	Zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach
1	2	3	4	5
Solec Kujawski	ZGK Sp. Z o.o. w Solcu Kujawskim przy ul. Targowej 3 Solec Kujawski, dz. nr 725/2 i 729/3 obieg nr 0001 M Solec Kujawski.	Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni w Toruniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, znak GD.ZUZ.5.421.486.2018.MT Cel prowadzenia poboru: przeciwpożarowy (napełnianie zbiorników wozów strażackich) oraz technologiczny Straży Pożarnej w Solcu Kujawskim. Obowiązuje do 28.11.2039 r.	Brak ustanowionych stref w drodze decyzji oraz aktu prawa miejscowego.	- prowadzony będzie na bieżąco rejestr poboru, w którym zapisywane będą odczyty z dwóch wodomierzy MZ-40 i MZ-50 z częstotliwością co najmniej raz na miesiąc. - urządzenia wodne do poboru wód podziemnych utrzymywane będą w należytym stanie technicznym oraz właściwie eksploatowane, uprawniony odpowiada za wszelkie szkody, które mogą wynikać w związku z realizacją nadanych uprawnień.

- 5.7. Obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego ustanawiających te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach

W obszarze Aglomeracji Solec Kujawski nie występują obszary ochrony zbiorników wód śródlądowych.

- 5.8. Formy ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz tytuł i miejsce ogłoszenia aktu prawnego tworzącego, ustanawiającego albo wyznaczającego formę ochrony przyrody, oraz informacje o obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.

Na terenie Aglomeracji Solec Kujawski występują następujące formy ochrony przyrody:

- Obszary specjalnej ochrony ptaków Natura 2000 (PLB): „Dolina Dolnej Wisły”- rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 12 stycznia 2011 r. w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków (Dz. U. z 2011 r. Nr 25, poz. 133 z późn. zm.);
- Obszary specjalne ochrony siedlisk Natura 2000 (PLH): „Solecka Dolina Wisły” Solecka Dolina Wisły PLH 040003 - obszary mające znaczenie dla Wspólnoty - Decyzja Komisji Europejskiej z dnia 12 grudnia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy 92/43/EWG drugi zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na kontynentalny region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 8039)(2009/93/WE)).
- Pomniki przyrody (tabela nr 13)

Agglomeracja Solec Kujawski leży poza Obszarem Chronionego Krajobrazu Wydm Kotliny Toruńsko-Bydgoskiej - część wschodnia i zachodnia – uchwała Nr IX/181/19 Sejmiku Województwa Kujawsko-Pomorskiego z dnia 2 września 2019 r. w sprawie Obszaru Chronionego Krajobrazu Wydm Kotliny Toruńsko-Bydgoskiej - część wschodnia i zachodnia (Dz. Urz. Woj. Kuj. – Pom. z 2019, poz. 4756).

Tabela nr 11 Wykaz form ochrony przyrody w Aglomeracji Solec Kujawski

nr rejestru woj.	rodzaj obiektu	gatunek/nazwa własna	obwód pnia na wysokości 130 cm	liczba okazów	data utworzenia pomnika	dotychczasowy akt prawny	lokalizacja	
							nr obrebu geod. nr działki ew.	położenie
614	drzewo	topoła czarna <i>Populus nigra</i>	I-528 (na wys. 145 cm), II-399 (na wys. 130 cm), III-371 (na wys. 130 cm)	1	06.10.1988 r.	Rozporządzenie nr 11/91 Wojewody Bydgoskiego z dnia 1 lipca 1991 r. w sprawie uznania za pomniki przyrody tworów przyrody na terenie województwa bydgoskiego (Dz. Urz. Woj. Bydg. Nr 15 poz. 120)	{0001} Miasto Solec Kujawski, dz. nr 681/2	Park Miejski, teren pomiędzy ulicami Toruńską i Sportową
612	grupa drzew	sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	228	3	10.02.1990 r.	Rozporządzenie nr 11/91 Wojewody Bydgoskiego z dnia 1 lipca 1991 r. w sprawie uznania za pomniki przyrody tworów przyrody na terenie województwa bydgoskiego (Dz. Urz. Woj. Bydg. Nr 15 poz. 120)	{0001} Miasto Solec Kujawski, dz. nr 670/25	teren nieruchomości przy ulicy Toruńskiej 41e
		sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	194					
		sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	206					
611	grupa drzew	sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	235	2	10.02.1990 r.	Rozporządzenie nr 11/91 Wojewody Bydgoskiego z dnia 1 lipca 1991 r. w sprawie uznania za pomniki przyrody tworów przyrody na terenie województwa bydgoskiego (Dz. Urz. Woj. Bydg. Nr 15 poz. 120)	{0001} Miasto Solec Kujawski, dz. nr 676/33	nieużytek w sąsiedztwie osiedla Toruńskiego
		sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	203					
613	grupa drzew	sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	162	8	10.02.1990 r.	Rozporządzenie nr 11/91 Wojewody Bydgoskiego z dnia 1 lipca 1991 r. w sprawie uznania za pomniki przyrody tworów przyrody na terenie województwa bydgoskiego (Dz. Urz. Woj. Bydg. Nr 15 poz. 120)	{0001} Miasto Solec Kujawski, dz. nr 2645	wzdłuż ulicy Kujawskiej
		sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	136				{0001} Miasto Solec Kujawski, dz. nr 880	
		sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	267				{0001} Miasto Solec Kujawski, dz. nr 2645	
		sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	157					
		sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	163					
		sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	232					
		sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	277					
sosna zwyczajna <i>Pinus sylvestris</i>	257							

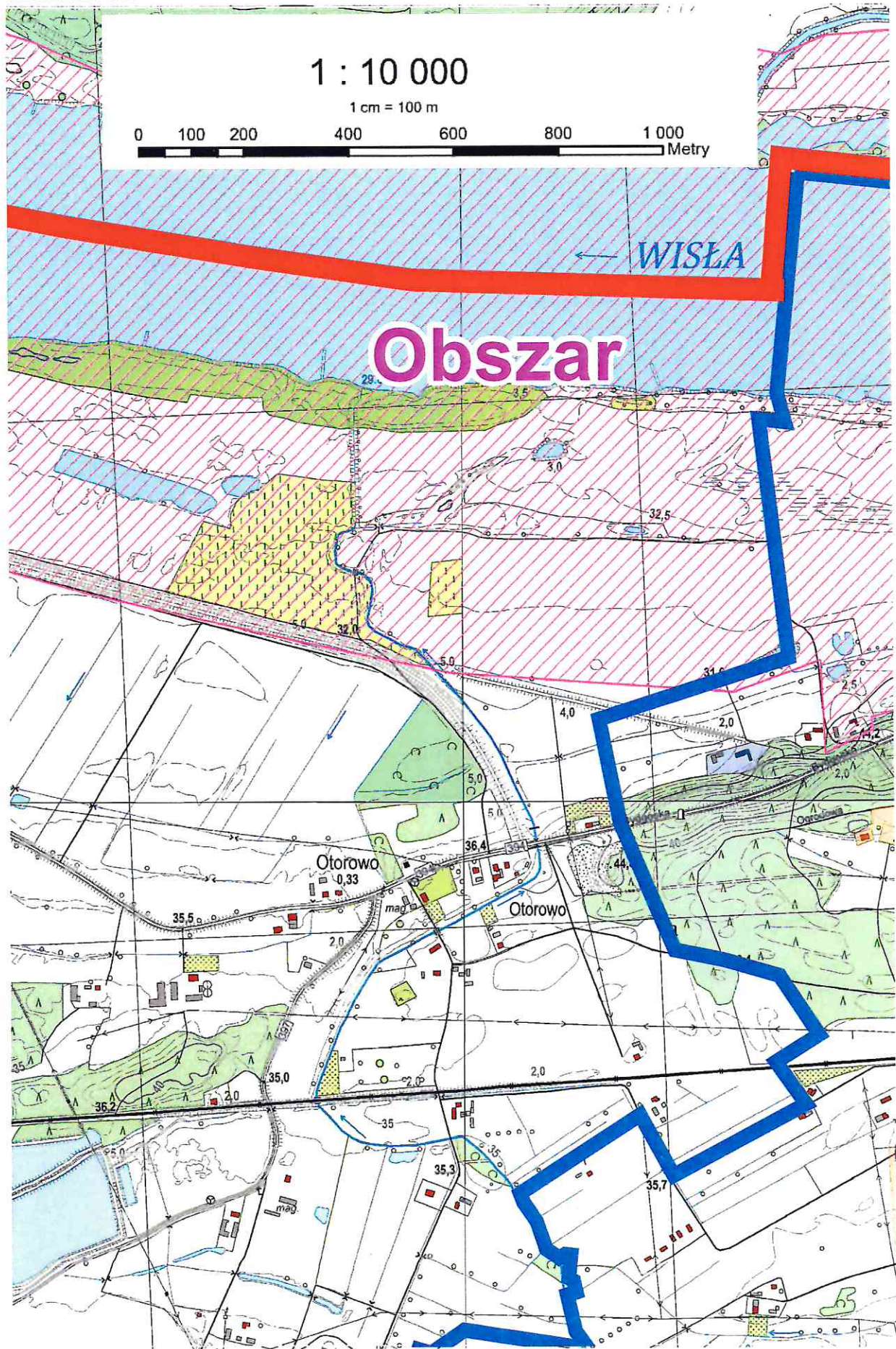
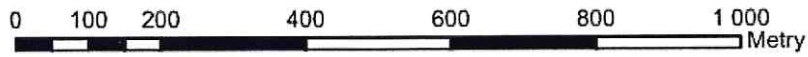
II. Część graficzna.

Część graficzna Aglomeracji Solec Kujawki zawiera oznaczenie:

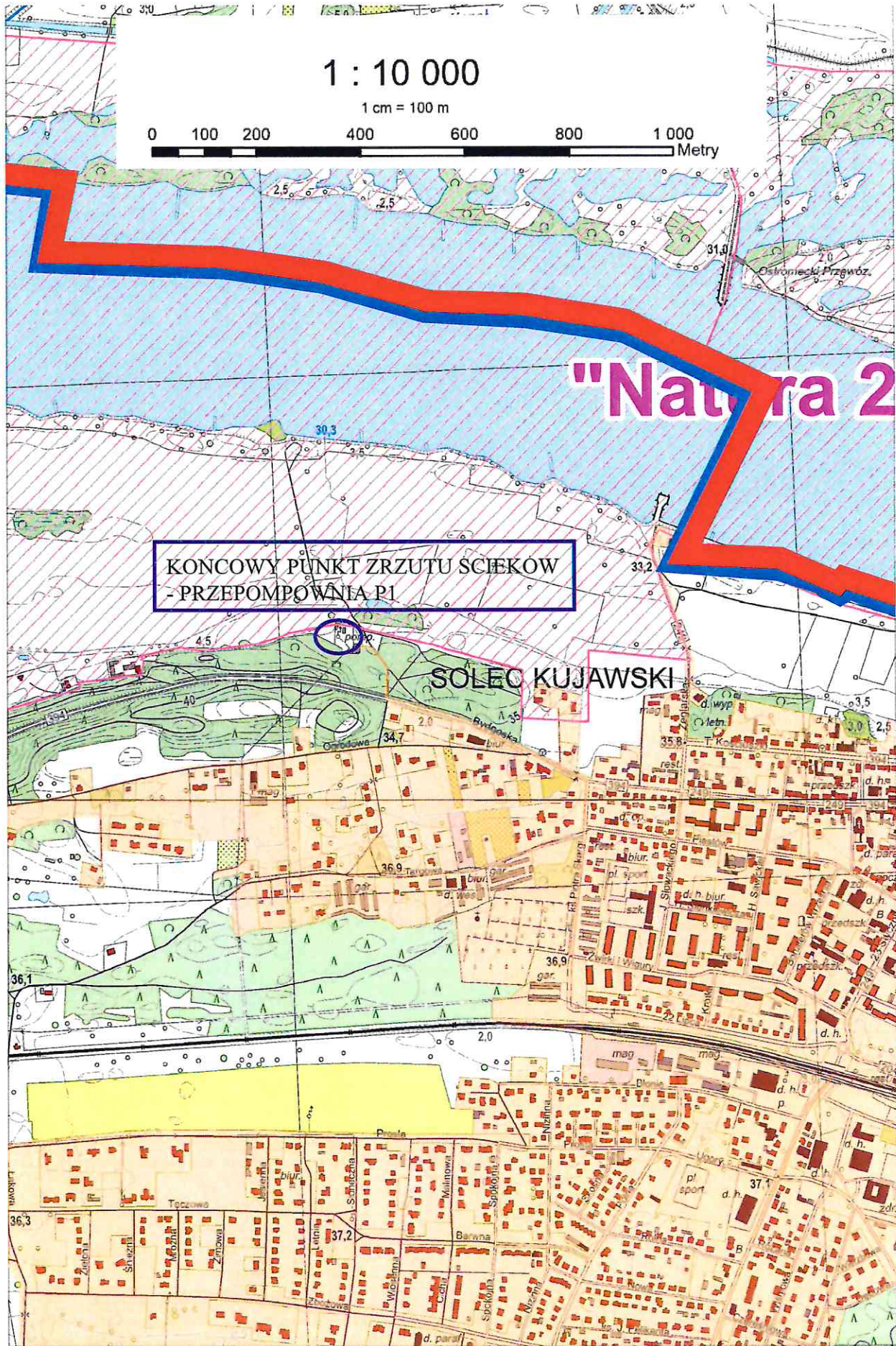
1. granic obszaru objętego lub przewidzianego do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej gminy lub jej obszaru współtworzącego aglomerację na mapie w skali 1:10 000, format: A4;
2. oznaczenie końcowego punktu zrzutu ścieków komunalnych do Aglomeracji Bydgoszcz;
3. granic administracyjnych gminy zgodnie z danymi z państwowego rejestru granic i powierzchni jednostek podziałów terytorialnych kraju;
4. granic stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zgodnie z informacjami z systemu informacyjnego gospodarowania wodami;
5. granic obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych zgodnie z informacjami z systemu informacyjnego gospodarowania wodami; - brak na obszarze aglomeracji Solec Kujawski;
6. granic form ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy, zgodnie z informacjami z centralnego rejestru form ochrony przyrody;
7. skali projektu aglomeracji w formie liczbowej i liniowej.

1 : 10 000

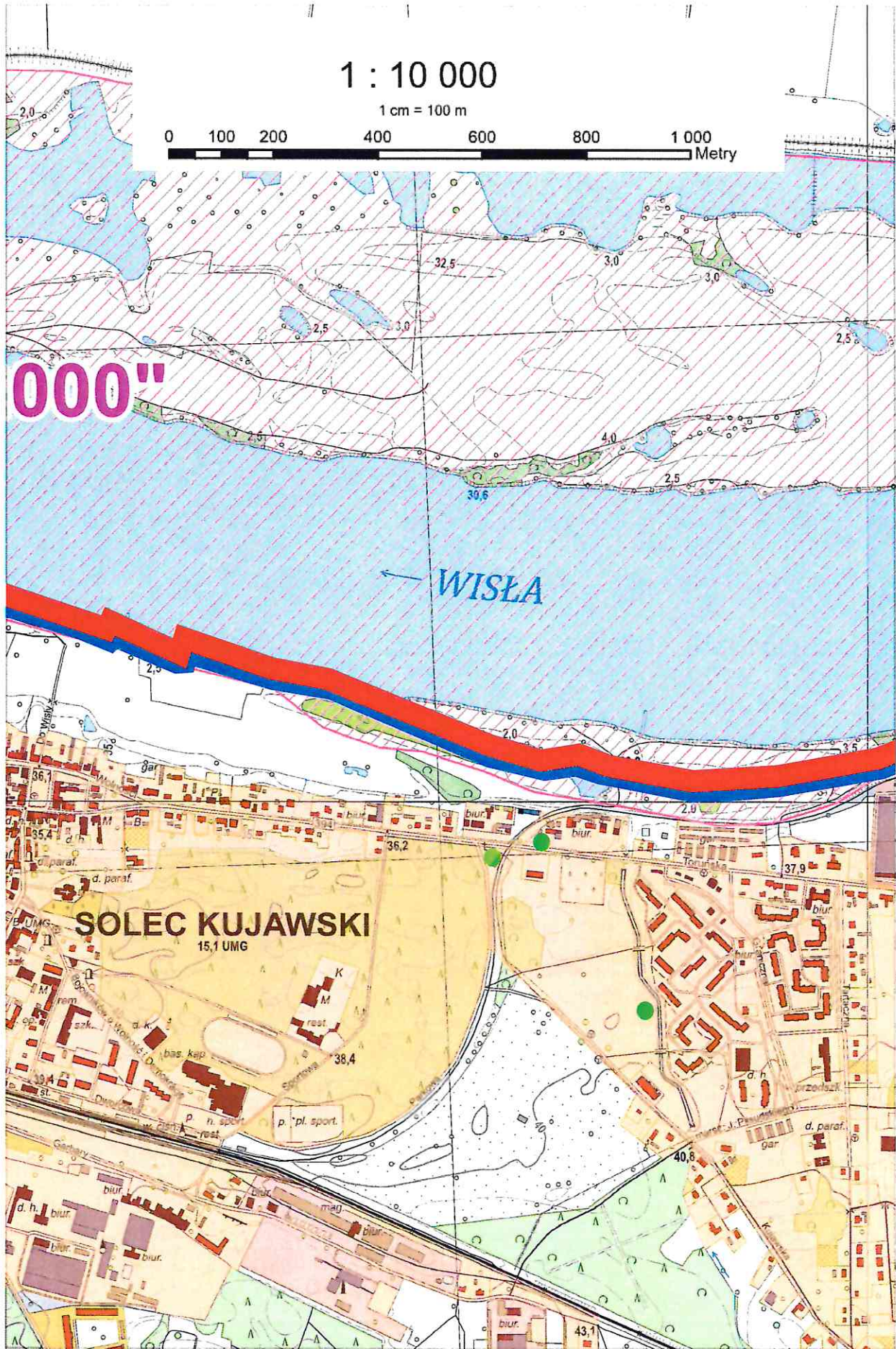
1 cm = 100 m



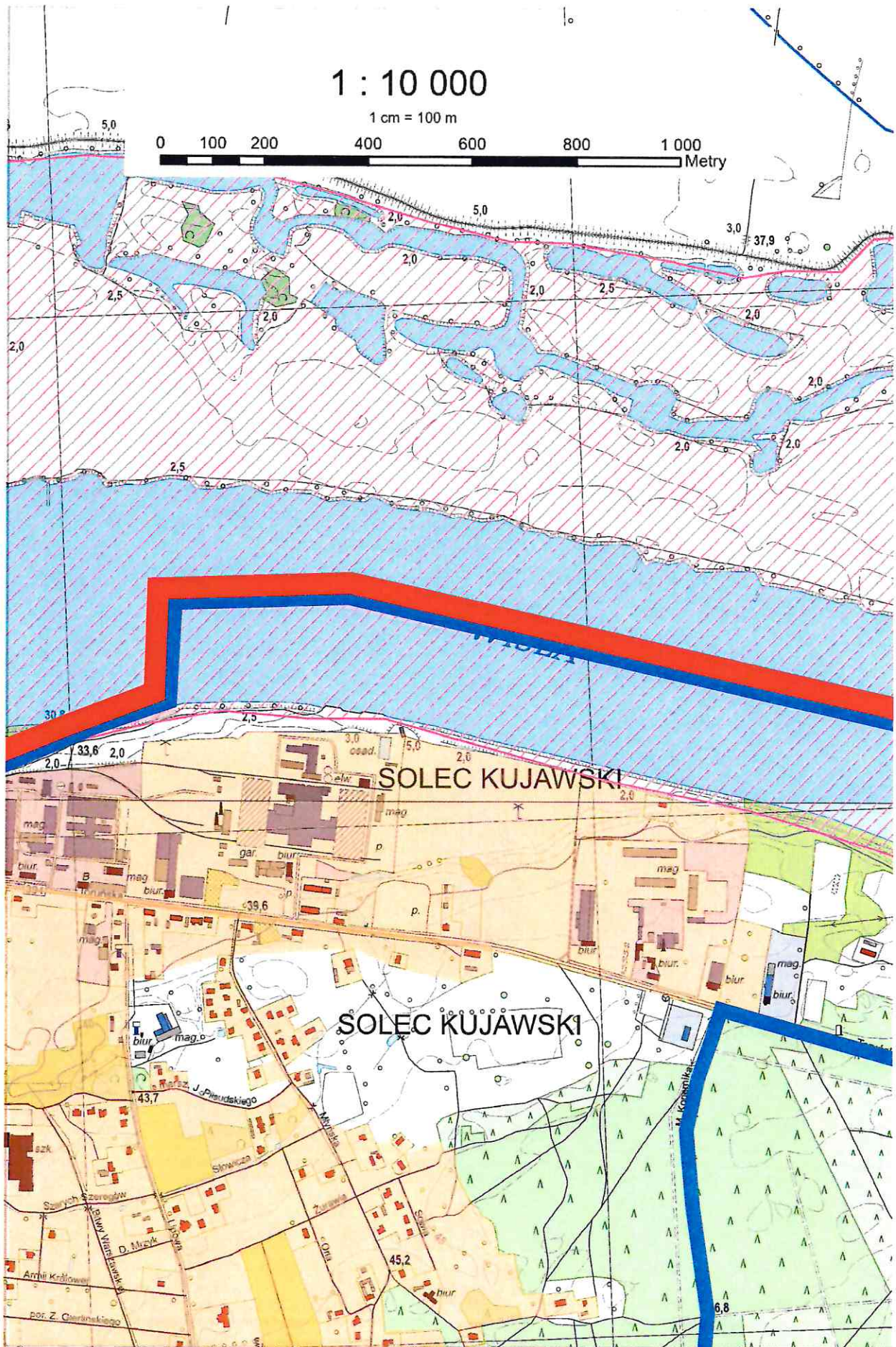
Arkusz nr 2



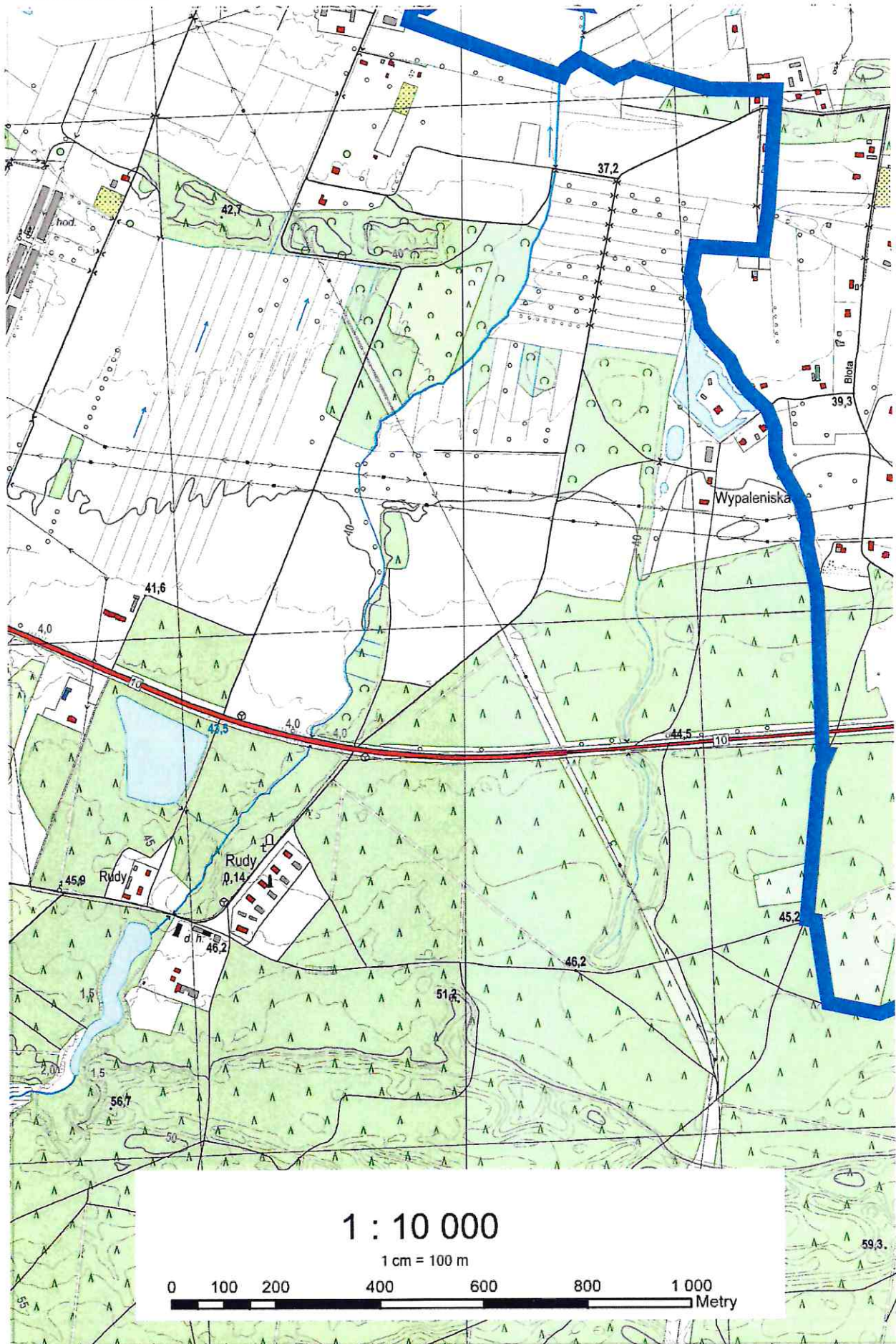
Arkusz nr 3



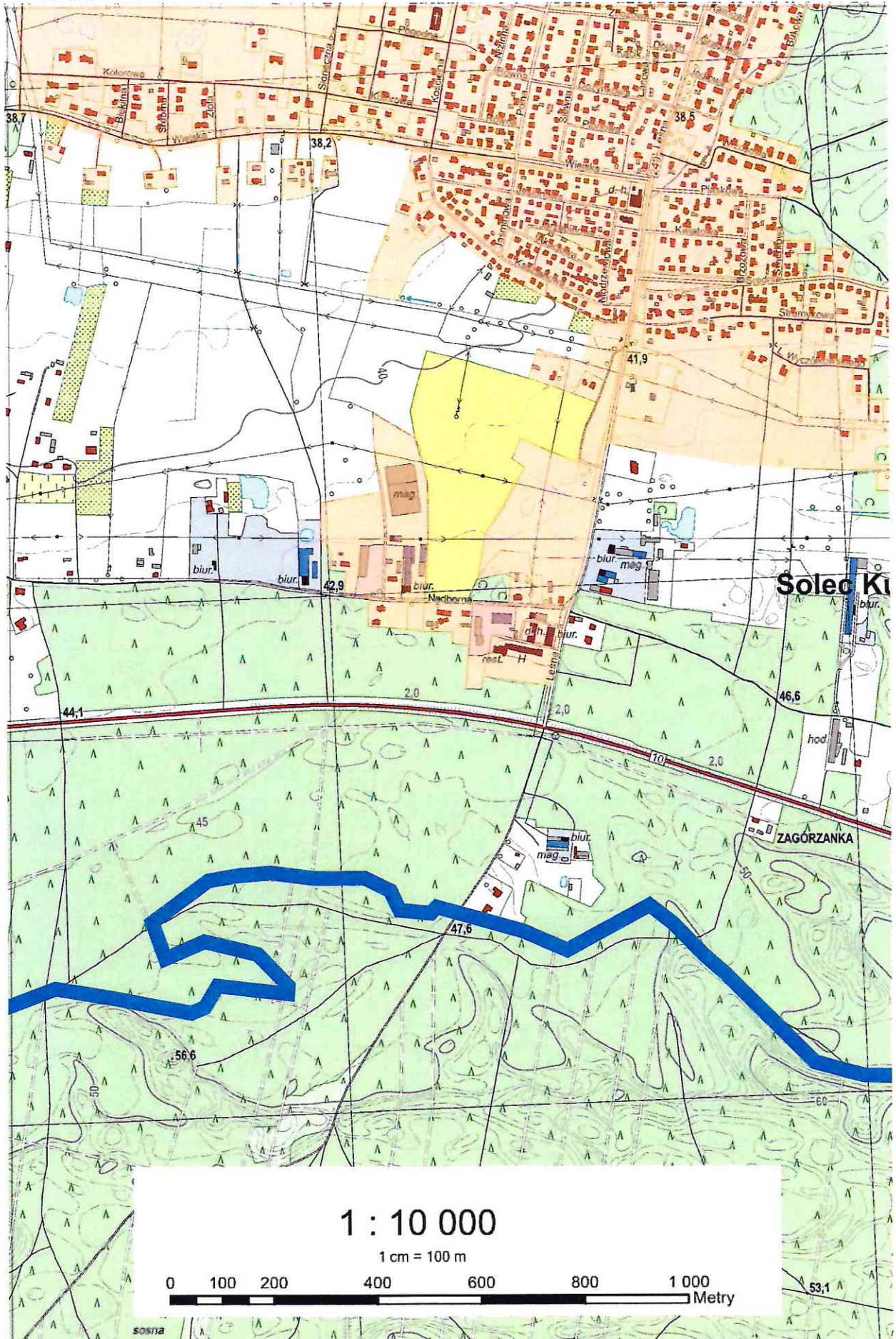
Arkusz nr 4



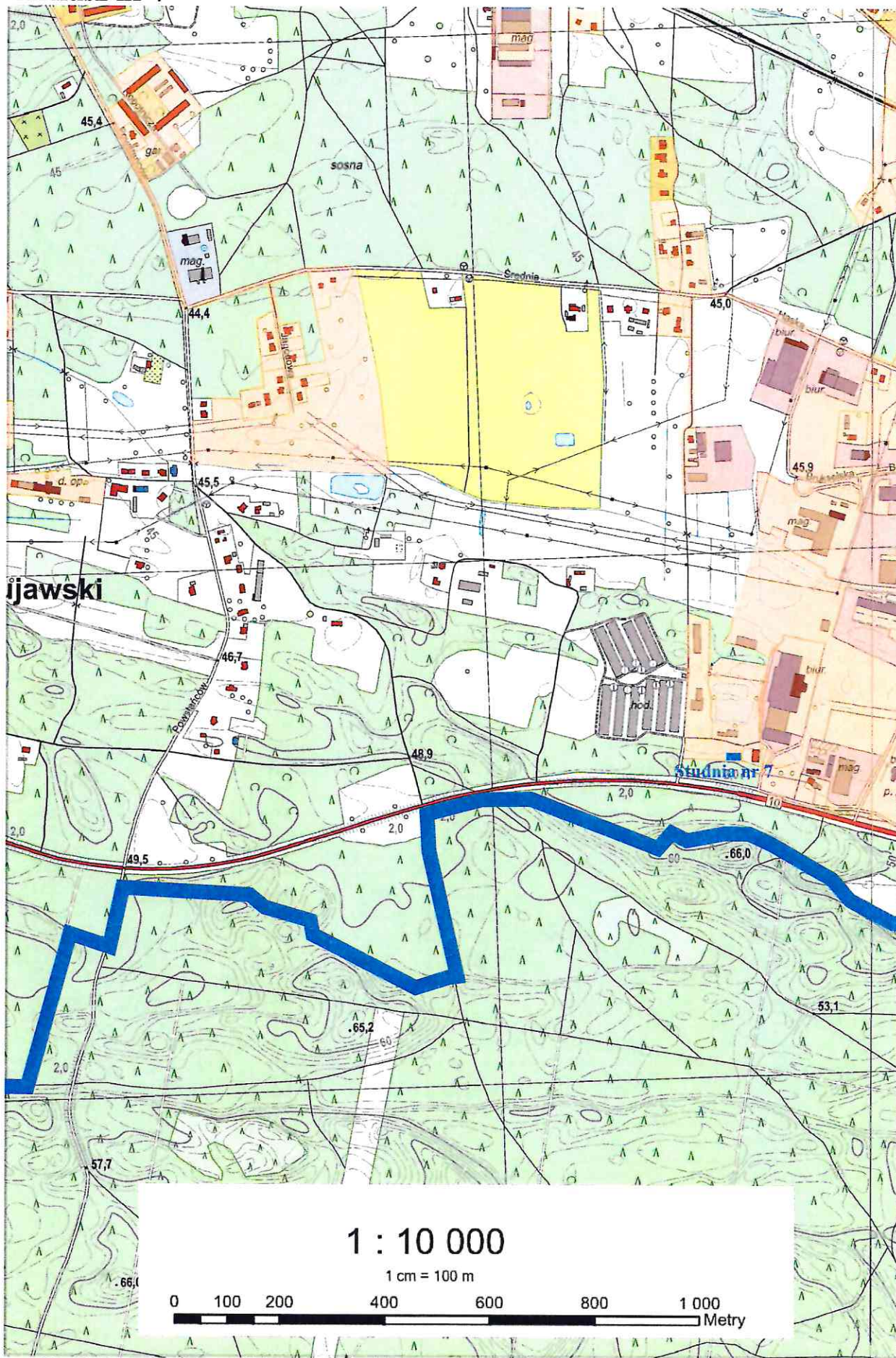
Arkusz nr 5



Arkusz nr 6



Arkusz nr 7



Legenda

Legenda do arkuszy A4 w skali 1:10 000



OBSZAR NATURA 2000



OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW KAPUŚCISKA



OBSZAR AGLOMERACJI



OCHRONA UJEĆ WODY



LOKALIZACJA POMNIKÓW PRZYRODY



GRANICA ADMINISTRACYJNA GMINY



GRANICA ADMINISTRACYJNA MIASTA

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW I SKRÓTÓW EXPLANATION OF SYMBOLS AND ABBREVIATIONS



granica państwa, znak graniczny, numer znaku granicznego
international boundary, boundary mark, boundary mark number



granica województwa; granica powiatu lub miasta na prawach powiatu
voivodeship boundary; county or town with the county status boundary



granica gminy lub miasta na prawach gminy;
granica dzielnicy, delegatury lub miasta starostwopowego części gminy
commune or town with the commune status boundary,
district or town which is the part of the community boundary



granica parku narodowego; granica rezerwatu przyrody
national park boundary; nature reserve boundary



granica parku krajobrazowego; granica poligonu wojskowego
landscape park boundary; military training ground boundary



jezdnie autostrady, numer drogi, miejsce poboru opłat;
jezdnie drogi ekspresowej lub głównej ruchu przyspieszonego
motorway, road number, toll plaza;
expressway or main road of accelerated motion



autostrada w budowie; droga ekspresowa lub główna ruchu przyspieszonego w budowie
motorway under construction; expressway or main road of accelerated motion under construction



jezdnie głównej, dworzec autobusowy, przystanek autobusowy lub tramwajowy
main road, bus station, bus or tram stop



jezdnie pozostałych dróg o nawierzchni twardej, wejście do stacji metra;
jezdnie drogi o nawierzchni utwardzonej, zejście do przejścia podziemnego
remaining paved road, entrance to the underground station
gravel road, descent into underground passage



droga lokalna gruntowa; droga dojazdowa lub inna gruntowa
local dirt road; access or other dirt road



alejka lub pasaż, schody, ścieżka
alley or walkway, stairs, footpath



linia kolejowa zelektryfikowana; wielotorowa, dwutorowa, jednotorowa
electrified railway; multi-track, double-track, single-track



linia kolejowa nieelektryfikowana; wielotorowa, dwutorowa, jednotorowa
non-electrified railway; multi-track, double-track, single-track



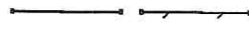
tory stacyjne, obrotnica kolejowa, peron lub rampa kolejowa
station tracks, railway turntable, platform or loading ramp



linia kolejowa w budowie; linia kolei wąskotorowej
railway under construction; narrow-gauge railway



linia tramwajowa; dwutorowa, jednotorowa
tramline; double-track, single-track



kolej linowa; wyciąg narciarski
cable railway; ski lift

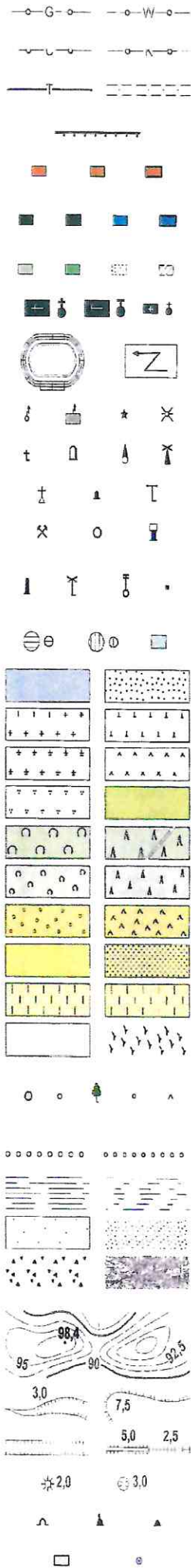


linia elektroenergetyczna najwyższego, wysokiego lub średniego napięcia; linia telefonyczna
extra-high, high or medium voltage power line; telecommunication line



rurociąg naftowy nadziemny; rurociąg benzynowy nadziemny
oil pipeline above ground; petrol pipeline above ground

amb.	ambasada embassy
B	bank bank
b.	bird ford
bas. kąp.	basen kąpielowy swimming pool
biur.	biurowiec office block
b. tran.	bazza transportowa transport base
bud.	budowa construction
c. han.	centrum handlowe shopping centre
chm.	planisza chmielu hop plantation
d. dz.	dom opieki nursing home
d. h.	dom handlowy department store
d. k.	dom kultury community centre
d. op.	dom opieki care home
d. paraf.	dom parafialny parish house
d. s.	dom studenta hall of residence
dw. aut.	dworzec autobusowy bus station
d. weś.	dom weselny wedding house
d. wych.	dom wychowawczy parental home
d. wyp.	dom wypoczynkowy holiday home
el.	elektrownia power plant
elc.	elektrociepłownia heat and power generating plant
elw.	ekwator elevator
fort.	twierdza lub forteca fortress
gar.	garaż garage
gaz.	gazownia, zbiornik gazu gasworks; gasholder
gl.	miejsce wydobycia gliny clay excavation



rurociąg gazowy nadziemny, rurociąg wodny nadziemny
gas pipeline above ground; water pipeline above ground

ogrzewanie podłogowe nadziemny, odprowadzenie ścieków nadziemny
heating pipeline above ground; sewerage pipeline above ground

biurociąg; szewnica
conveyor belt; gully

mur historyczny
historic wall

budynek mieszkalny; jednorodzinny, wielorodzinny, wysoki
residential building; multifamily, single family; high rise

budynek: użyteczności publicznej, użyteczności publicznej wysoki, przemysłowy,
przemysłowy wysoki
building: public; public high rise, industrial; industrial high rise

budynek gospodarczy; szklarnia; budynek zrujnowany lub ruina zabytkowa; wieża lub altana
outbuilding; greenhouse; dilapidated building or historic ruin; shelter or arbour

świątynia chrześcijańska; kościół lub cerkiew; świątynia niechrześcijańska; kaplica
catholic or orthodox church; other church; chapel

stadion z bieżnią lub torami i trybunami dla widzów; podstacja elektroenergetyczna
stadium with track and stand; power substation

transformator; transformator w budynku; sygnał świetlny; maszt oświetleniowy
transformer; transformer in building; light signal; lighting mast

figura, kapliczka lub krzyż przydrożny; pomnik; wieża; wieżak
religious monument; shrine or roadside cross; monument; tower; windmill

odizolowana mogiła; bunkier lub schron; stacja meteorologiczna
isolated grave; shelter; weather station

szymbiel; szymbiel gazowy; stacja paliw
oil shaft; oil or gas well; fuel station

komin przemysłowy; turbina wiatrowa; maszt lub wieża telekomunikacyjna;
stupa energetyczna lub podpora kolei linowej
chimney industrial; wind turbine; telecommunication mast or tower
pylon or pillar of cable railway

zbiornik; zbiornik płynny lub gazowy; zbiornik osadników; zbiornik na ciecz
fuel tank or gas holder; bulk materials tank; settler or tank for liquid

teren przemysłowo-sкладowy; składowisko odpadów
industrial and storage area; waste area

cementeraz; chrześcijański, niechrześcijański
cemetery; Christian; other

cementeraz; komunalny, wjeżowy
cemetery; municipal; war

cementeraz dla zwierząt; zadżerzenie
cemetery for animals; stand decaying

las liściasty; las iglasty; linia oddzielkowa
deciduous forest; coniferous forest; stand boundary

zagałnik liściasty; zagałnik iglasty
deciduous growth; coniferous growth

zarosła krzewów; zarosła kosodrzewiny
shrubbery; dwarf mountain pine

ogród działkowy; sad
allotment area; orchard

plantacja krzewów ozdobnych lub roślin ozdobnych; plantacja roślin przemysłowych
hoft shrub or ornamental plantation; perennial industrial crops

roślinność trawista; szuwary
grassland; rushes

mały las; pojedyncze drzewo lub grupa drzew; drzewo - pomnik przyrody;
kępa krzewów; kępa kosodrzewiny
small forest; single tree or group of trees; tree - nature monument;
clump of shrubbery; clump of dwarf mountain pine

rząd drzew; pas krzewów lub żywopłot
row of trees; row of shrubs or green fence

bagno; teren podmokły
marsh; wetland

grunt nieużytkowany lub teren zdegradowany; teren piaszczysty lub żwirowy
wasteland or degraded area; sandy or gravelly area

teren kamienisty lub rumowisko skalne; ściany lub stoki skalne
field of boulders or rubble; cliffs or rocky slopes

poziomice (warstwy), wskazówki spadu, opisy poziomice,
punkt wysokościowy, opis wysokości punktu wysokościowego
contour lines; direction of slope; contour numbers;
height point; height description

węzów; opis głębokości; stępka; opis wysokości
ravine; depth of ravine; escarpment; height of escarpment

wykop; wał; groble lub nasyp; opisy wysokości
cutting; levee; dyke or embankment; height of levee; dyke or embankment

kopiec lub hałda; opis wysokości; dół; opis głębokości
knoll or dump; height of knoll or dump; pit; depth of pit

wejście do jaskini; odizolowana skała; głaz lub grupa głazów
cave entrance; isolated rock; boulder or group of boulders

basen kąpielowy; studnia głębinowa
swimming pool; well

H hotel
haci hotel

..... domy

hod budynek, przed. liczny ferm hodowlanych
livestock farm

h. sport. hala sportowa
sports hall

h. targ. hala targowa
market hall

int. internat;
dormitory

K kino
cinema

kap. kaptuła
training place

kemp. kemping
camping

kl. klasztor
monastery

kim. komin
chimney

kop. kopalnia
mine

kort kort tenisowy
tennis court

ład. ładownia
loading slip

letn. domo letniskowe
bungalow

M muzeum
museum

mag. magazyn
warehouse

metalurg. przemysł metalurgiczny
metallurgical industry

nadl. nadleśnictwo
forestry residential area

nif. szymbiel
oil well

niecz. nieczynny
inactive

obs. astr. obserwatorium astronomiczne
astronomical observatory

oczyszcz. oczyszczalnia ścieków
sewage treatment plant

osad. osadnik
settler

ośr. wyp. teren ośrodka wypoczynkowego
holiday camp

P policja
police

p. parking
parking

p. golf. pole golfowe
golf course

piask. kopalnia piasku, plantacja
sand mine; sawpit

p. kol. przystanek kolejowy
halt

pleb. plebania
parish

pl. sport. plac sportowy
sports field

pocz. placówka operacyjna pocztowa
post office

pog. rat. pogotowie ratunkowe
ambulance service

pomp. przepompownia
pumping station

port port maszyn lub przystanek
port

port lot. odczołk lotniczy
air terminal

p. prom. przystanek promowy
ferry harbour

pr. prom
ferry

przedszk. przedszkole
kindergarten

pw. przewóz, bieżnia
boat transport

rafin. rafineria
refinery

rem. remiza strażacka
fire station

rest. restauracja
restaurant

rdst. radiostacja
radio station

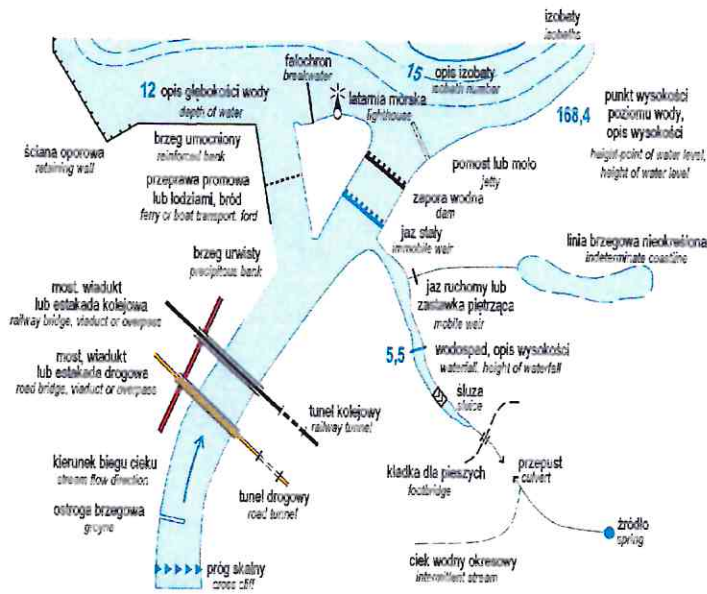
ryp. rampa
loading ramp

r. zab. ruiny zabytkowe
prehistoric ruins

S sąd
court

san. sanatorium

schr. schronisko
hut



SOLEC KUJAWSKI

nazwa miasta,
liczba mieszkańców w tys., skrót jednostki administracyjnej
city name,
number of inhabitants in thousands, abbreviation of the administrative unit

sil.	silos
silo	silo
SP	starostwo powiatowe county office
st.	stacja kolejowa railway station
stacjn.	stacja stn.
szk.	szkola school
szpit.	szpital hospital
T	teatr theatre
targ.	targowisko lub bazar market place
UG	urząd gminy commune office
UM	urząd miasta municipality office
UMG	urząd miasta i gminy commune and municipality office
UMr.	urząd marszałkowski Marshal Office
utyfiz.	zakład utylizacyjny utilization plant
UW	urząd wojewódzki voivodship office
w. ciśn.	wieża ciśnieniowa water tower
wdc.	zakład wodociagowy waterworks
wikl.	plantacja wiskowicy whisky plantation
w. obs.	wieża obserwacyjna lookout tower
zaj.	zajezdnia autobusowa lub tramwajowa bus or tram depot
zdr.	ośrodek zdrowia health center
z. kar.	zakład karny penal institute